

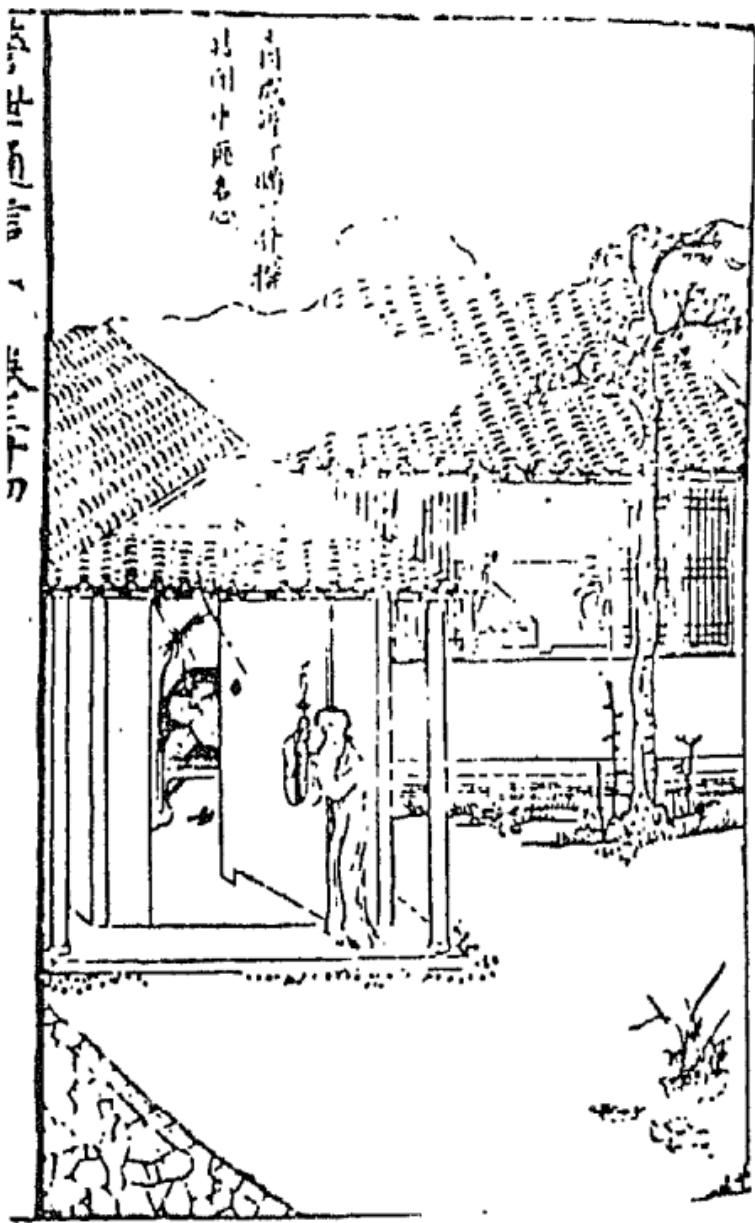
警

世

通

言

江戸の風景



秋下林添冤恨鬼  
人古大了指孤孀



第三十四卷

況太守斷死孩兒

春花秋月足風流

不分紅顏易白頭

試把人心比松柏

幾人能爲歲寒留

這四句詩泛論春花秋月，惱亂人心，所以才子有悲秋之辭，佳人有傷春之咏，往往詩謠寫恨口語傳情，月下幽期花間密約，但因一刻風流，不顧終身名節，這是兩下相思，各還其債，不在話下。又有一等男貳而女不受，女愛而男不貳，雖非兩相情願，却有一片情誠如冷廟泥神，朝夕焚香拜荷也，少不得靈動起。

來其緣短的，合而終睽，倘緣長的，睽而轉密，這也是  
風月場中所有之事，亦不在話下。又有一種男不慕  
色女不懷春，志比精金，心如堅石，沒來由被窮人揷  
弄，設圈設套，一時失了把柄，墮其術中，事後悔之無  
及。如宋時玉通禪師修行了五十年，因觸了知府柳  
宣教，被他設計，教妓女紅蓮假扮寡婦借宿，百般誘  
引，壞了他的戒行。這般會合，那些個男歡女愛，是偶  
然一念之差。如今再說個誘引寡婦失節的，却好與  
玉通禪師的故事做一對兒。正是：

未曉恩山你問道

尚沉愁海莫參禪

話說宣德年間，南京憲楊州府烏娘村有一民家姓丘，名元吉，家頗寬裕，娶妻邵氏，姿容出衆，兼有才節。夫婦甚相愛重，相處六年，未曾生育。不料元吉得病身亡，邵氏年方二十三歲，哀痛之極，立志守寡，終身未無他適。不覺三年服滿，父母家因其年少，失後日長，勸他改嫁。叔公丘大勝也叫阿媽來，委曲譬喻他幾番，那邵氏心如鐵石，全不轉移，設誓道：「我亡夫在九泉之下，邵氏若事二姓，更二夫，不是刀下亡，便是繩上死。」衆人見他主意堅執，誰敢再去強他。自古云：「呷得三斗醋，做得孤孀婦。」孤孀不是好守的，替邵氏

從長計較，到不如明明咬個丈夫，雖做不得上等之人，還不失爲中等，不到得後來出醜，正是

作事必須踏實地，爲人切莫務虛名。

邵氏一口說了滿話，衆人中賢愚不等，也有噴噴誇獎他的，也有似疑不信，睜着眼看他的。誰知邵氏立心貞潔，門門愈加嚴謹，止有一侍婢，叫做秀姑，房中竹針指營生，一小廝，叫做得貴，年方十歲，看守中門，一應薪水買辦，都是得貴侍候。童僕已冠者，皆遣出不用，庭無閒雜，内外肅然。如此數年，人人信服，那個不說邵大娘少年老成，治家有法，光陰似箭，不免

十週年到來，邵氏思念丈夫，要做些法事追薦。叫得  
貴去請叔公丘大勝來商議。這七衆僧人，做三盞發  
功德。丘氏道：「奴家是寡婦，全仗叔公過來主持道場。  
大勝應允，話分兩頭，却說鄰近新搬來一個漢子，姓  
支，名助。原是破落戶，平日不守本分，不做生理。專一  
在街坊上起熱管閒事，過活。閒得人說邵大娘守寡  
貞潔，且是青年標致。天下難得，支助不信，不論早晚  
常在丘家門首閒站，果然門無雜人。只有得貴小廝  
買辦出入，支助就與得貴相識，漸漸熟了。閒話中間  
得貴聞得你家大娘生得標致，是真也。不得貴生於

禮法之家，一夫走賣，遂答道：標致是真，又問道：大娘也有時到門前看街麼？得貴極乎？近從來不曾出中門，莫說看街，罪過罪過！一日得貴正買辦素齋的東西，支助撞見，又問道：你家買許多素品，爲甚麼不待貴近家主十週年，做法事要用支助道？幾時得貴道明日起，三晝夜正好辛苦哩。支助聽在肚裡，想道：既這樣丈夫，他必然出來拈香，我且去偷看一看。什麼樣嘴臉，真像個孤孀也！不却說次日丘大勝請到七衆僧人，都是有戒行的，在堂中擺設佛像，鳴鐘擊鼓，誦經禮懺，甚是志誠。丘大勝勤勤拜佛，邵氏出來拈香。

五夜各只一次拈過香，就進去了。支助趁這道場熱鬧，幾遍混進去看，再不見邵云出來。又問得貴方知日間只盡食拈香一遍。支助到第三日，約莫盡食非分，又踅進去，閃在橋子傍邊，隱着見那些和尚都穿着袈裟，站在佛前吹打樂器，宣和佛事。香火道人住蓮塘洗手，腰腳亂的添香換燭。本家止有得貴，只好往來答應。那有工夫照管外邊，就是丘大勝同着幾個親戚也都呆着。和尚吹打那個來稽查他。少頃邵氏出來拈香，被支助看得仔細，常言若要俏添重孝，綺素粧，求加倍清雅，分明是

賤寒仙子月中出  
姑射神人雪裡來

支助一見遍體酥麻了、回家想念不已是夜道場完  
滿衆僧直至天明方散邵氏依舊不出中堂了支助  
無計可施想著得貴小廝老實我且用心下釣子、其  
時五月端午日支助拉得貴回家擎雄黃酒得貴道  
我不會斂酒紅了臉時怕主母嗔罵支助道不斂酒  
且喫隻粽子得貴跟支助家去支助教淨家剝了二  
盤粽子一碟糖一碗肉一碗鮮魚兩雙筋兩個酒杯  
放在卓上支助把酒壺便篩付貴道我說過不斂酒  
莫篤罷支助道嘵杯雄黃酒應時今我這酒淡不

蓋非支助  
之新附也  
氏占居也  
得貴亦良  
微也小人  
之新附也

妨事。得貴被央不過只得吃了。支助道：「後生家莫弊單杯，須辨個成雙。」待貴推辭不得，又吃了。一杯。支助自去了一回，火上夾八說了些街坊上的閒話，又斟一杯，勸得貴笑。貴道：「醉得臉都紅了，如今真個不辨了。」支助道：「臉左右紅了，多坐一時回去，打甚麼緊？」只喫這一杯罷。我再不勸你了。得貴前後共吃了三杯酒。他自幼在丘家被邵大娘拘管得嚴，向不曾掌酒的滋味。今日三杯落肚，便覺昏晕。支助乘其酒興，低低說道：「得貴哥，我有句閒話問你。」得貴道：「有甚話？」說支助道：「你主母嬌居已久，想必風情亦動。倘得個漢

子同眠同睡可不喜歡從來寡婦都牽掛着男子只是難得相會你引我去試他一試何如若得成事重重謝你得貴道說甚麼話虧你不怕罪過我主母極是正氣閨門整兩日間男子不許入中門夜間同使婢持燈照顧四下各門鎖訖然後去睡便要引你進去何處藏身池上使婢不離身畔閒話也說不得一句你却恁地亂講支助道既如此你的房門可來照應得貴道怎麼不來照支助道得肯哥哥你今年幾歲了得貴道十七歲了支助道公子十六歲精通你如今十七歲難道不想婦人得貴道便想也沒用處支

助道放着家裡這般標致的，早幕在眼前，好不動真。  
得貴道說也不該。他是主母，小不動，非打則罵。況了他，好不怕哩。虧你還敢說取笑的話。支助道：你既不肯引我去，我教導你一個法兒作成你。自去上手何如？得貴搖首道：做不得，做不得。我也没有這樣膽。支助道：你莫管做得做不得，教你個法兒，且去試他。一試若得上手，莫忘我今日之恩。得貴一來乘着酒，與二來年紀也是當時了。被支助說得心癢，便問道：你且說如何去試他？支助道：你夜睡之時，莫開了房門，由他開着。如今五月，天氣正熱，你却赤身仰臥，把那

話兒弄得硬硬的待他來照門時你只推做睡着了他若看見必然動情一次兩次定然打熬不過上門就你得貴道倘不來如何支助道拚得這事不成也不好嗔責你有益無損得貴道依了老哥的言語果然成事不敢忘報須臾酒醒得貴別了是夜依計而行正是

商成燈下瞒天計

撥轉閨中匪石心

論來邵氏家法甚嚴那得貴長成十七歲嫌疑之際也該就打發出去另換個年力的小廝答應道不盡苦只爲得貴從小走使服的且又粗魯又老實邵氏

自己立心清正，不想到別的慘節上去，所以因循了一  
來，都說是夜，邵氏同奸秀姑對答出來，照門已得着，  
亦身仰臥，罵這狗奴才，門也不關，亦條條瞧着，先是甚  
麼模樣，叫秀姑與他扯上房門，若是邵氏有主意，天  
明後叫得貴來說，他夜裡悄悄放肆，罵一場打一頓，  
待貴也就不敢了，他久曠之人，却似眼兄希奇物，壽  
增一紀，絕不做聲，得貴膽大了，到夜來，依前如此，邵  
氏同婢又去照門，看見又罵道：這狗才一發不成人  
了，被也不蓋，叫秀姑替他把臥單扯上，莫驚醒他，此  
時便有些動情，奈有秀姑在傍，礙眼，到第三日，得貴

出外，撞見了支助。支助就問他曾用計否。得貴老實，就將兩夜光景都敘了。支助道：「他叫丫頭替你蓋被，又教莫驚醒你，便有愛你之意。今夜決有好處。」其夜，得貴依原開門，假睡而待。邵氏有意還不叫。秀姑跟隨自己持燈來照，到得得貴床前，看見得貴赤身仰臥，那話兒如鎗一般禁不住。春心蕩漾，慾火如焚。自解去小衣，爬上床去。還只怕驚醒了得貴，悄悄地跨在身上，從上而壓下。得貴忽然抱住春身轉來，與之雲雨。

一個久跋樂事，一個初試歡情，一個認着故物，肯

輕拋一個，嘗了甜頭，難遮放一個，幾不擇食，生蠻  
小廝，粗醜一個，狎恩恃愛，那怕主母威嚴，分明深  
草藤雜也，共名花登架去，可惜清心冰雪化爲冰  
水，向東流十年，清自己成虛一夕，垢污難再洗，  
事畢，邵氏向得貴道：我若守十年，一旦失身于你，此  
亦前生冤債，你須謹口，莫洩于人，我自有着你之處。  
得貴道：主母分付怎敢不依，自此夜爲始，每夜邵氏  
以君門爲山，必與得貴取樂而後入，又恐秀姑知覺，  
到放箇空教，得貴連秀姑奸騙了邵氏，故意欲貴秀  
姑，却教秀姑引進得貴，以塞其口，彼此河同本密，各

不相瞞。待貴感支助教導之恩時常與邵氏計東計  
西將來奉與支助。支助指望得貴引進得貴怕主母  
嗔怪不敢開口。支助幾遍計個得貴只是延捱下去。  
過了三五箇月。邵氏與得貴如夫婦無異。也是數日  
敗露邵氏當初做了六年親不曾生育如今纔得三  
五月。不覺便胸高腹大有了身孕。恐人知覺不便將  
銀與得貴教他悄悄地贖貼墮胎的藥來打下私胎。免  
得日後出醜。得貴一來是個老實人不曉得墮胎是  
甚麼藥。二來自得支助指教以爲恩人凡事直言無  
隱。今日這件私房關目也去與他商議那支助是個

相。徒見得貴不肯引進自家心中正在不忿却。有這個機會便是生意上門心生一計。哄得貴道。這藥只有我一箇相識人家最効。我替你贖去乃往藥鋪中贖了。固胎散四服與得貴帶回邵氏將此藥做四次矣。腹中未見動靜叫得貴再往別處贖取好藥。得貴又來問支助前藥如何不效。支助道打胎只是一次。若一次打不下再不能箇了。况這藥只此一家最高。今打不下必是胎受堅固。若再用狠虎藥去打恐傷大人之命。得貴將此言對邵氏說了。邵氏信以爲然。到十月將滿支助料是分娩之期去尋得貴說

道我要合補藥必用一血孩子你主母今當臨月生  
下孩子必然不養或男或女可將來送我你虧我處  
多把這一件謝我亦是不費之惠只曉得主母便是  
得貴應允過了數日果生一男邵氏將男溺死用蒲  
包裹來教得貴密地把去埋了得貴答應曉得却不去  
埋背地悄悄送與支助支助將死孩收斂一把扯  
住得貴喝道你主母是丘元吉之妻家主已死多年  
當家寡婦這孩子從何而得今番我去出首得貴慌  
忙掩住他口說道我把你除做恩人每事與你商議今  
日何反面無情支助變着臉道幹得好事你强奸生

張羅該凌遲難道叫句恩人就罷了既知恩當報恩  
你作成得我什麼事你今若要我不開口可問主母  
討一百兩銀子與我我便隱惡而揚善若然沒有決  
不干休況有小孩作證你自到官司去辨這你主母  
做不得人我在家等你回話你快去快來急得貴  
眼淚汪汪回家料瞞不過只得把這事對邵氏說了  
邵氏埋怨道此是何等東西却把做禮物送人坑死  
了我也說罷流淚起來得貴道若是別人我也不犯  
與他因他是我的恩人所以不好推托邵氏道他是  
你什麼恩人得貴道當初我赤身仰臥都是他教我

的方法來誣你沒有仇時怎得你我今日恩愛他說要血孩合補藥我好不奉他誰知他不懷好意邵氏道你做的事志不卽潤當初是我一念之差墮在這光棍術中今已悔之無及若不將銀買轉孩子他必然出首那時難以挽回只得取出四十兩銀子教得貴拿去與那光棍贖取血孩背地埋藏以絕禍根得貴老貨將四十兩銀子雙手遞與文耿說道只有這些你可將血孩還我罷支助得了銀子貪心不足思想此婦美貌又且囊中有物借此機會倘得捱身入馬他的家事在我掌握之中豈不美哉乃向得貴

道我說要銀子是取笑話你當真送來我只得收受了那血孩我已埋訖你可在主母前引荐我與他相處倘若見我替他持家無人敢欺負他可不兩全其美不然我仍在地下掘起孩子出首限你五日內回話得貴出於無奈只得回家這與邵氏邵氏大怒道聽那光棍放屁不要理他得貴遂不敢再說却說支助將血孩用石灰醞了仍放灌包之內藏於隱處等了五日不見得貴回話又捱了五日共是十日料得產婦也篤旺了乃往丘家門首伺候得貴出來問道所言之事濟否得貴搖頭道不濟不濟支助更不

問第二句。望門。內道。剛進去。得貴不敢攔阻。到走往  
街口。遠遠的打聽消息。邵氏見有人走進中堂。罵道。  
人家内外各別。你是何人。突入吾室。支助道。小人姓  
支。名助。是得貴哥的恩人。邵氏心中已知。便道。你要是  
尋得貴在外邊去。此非你歇脚之所。支助道。小人久  
慕大娘有如飢渴小人。縱不才。料不在得貴哥之下。  
大娘何必峻拒。邵氏聽見話不投機。轉身便走。支助  
趕上。雙手抱住。說道。你的私孩現在我處。若不從我。  
我就首官。邵氏忿怒無極。只恨擺脫不開。乃以好言  
哄之。道日裡怕人知覺。到夜晚我叫得貴來接你。我

耿道親口許下切莫失信放開了手走幾步又回頭說道我也不怕你失信一直出外去了氣得邵氏半晌無言珠淚紛紛而墜推轉房門獨坐兀子上左思右想只是自家不是當初不肯改嫁要做上流之人如今出乖露醜有何顏見諸親之面又想道日前曾對衆發誓我若事二姓更二夫不是刀下亡便是絕上死我今拂這性命謝我亡夫于九泉之下却不乾淨秀姑見主母啼哭不敢上前解勸守住中門專等得貴回來得貨在得上望凡支耿去了方纔回家見秀姑同大娘呢秀姑指道在裡面得貴推開房門看

主母却說邵氏取床頭解手刀一把，欲要自刎。攏手不起，哭了一回，把刀放在卓上，在腰間解下八尺長的汗巾，打成結兒懸于梁上，要把頭子套進結去，心下悔憤，禁不住嗚嗚咽咽的啼哭。忽見得貴，推門而進，恍然大悟，便一念頭當初都是那狗才做圈，做套，朱作弄我害了我一生名節。說時遲，那時快，只就這點念頭起處，仇人相見分外眼睜，提起解手刀，望得貴當頭就劈。那刀如風之快，惱怒中氣力倍加，把得貴頭腦劈做兩界，血流滿地。登時嗚呼了。邵氏着了忙，便引頸受套，兩腳蹬開兀子，做一個散懶。

地下新添冤鬼兒

人間少了一個孤女

常言賭近盜，淫近殺。今日只爲一個淫字，害了两条性命。且說秀姑平簪慣了，但是得貴進房，怕有事，就遠遠閃開。今番半晌不見那蟻，心中疑惑，去張望時，只見上房一個下橫，一個曉得秀姑軟做一团，按定了腿，把房門款上，急跑到叔公丘大勝家中報信。丘大勝大驚，轉報邵氏父母同到丘家，關上大門，將秀姑盤問致死緣由。元來秀姑不認得支取連血脉，詐去銀子四十兩的事，都是瞞着秀姑的。以此秀姑

只將邵氏得貴平昔奸情叙了一遍今日不知何故  
兩個都死了三番四復問他只如此說邵公邵母聽  
說奸情的話滿面羞慚自回去了不管其事丘大勝  
只得帶秀姑到縣裡出首知縣驗了二屍一名得貴  
刀斃死的一名邵氏縊死的審問了秀姑口辭知縣  
道邵氏與得貴奸情是的主僕之分已廢必是得貴  
言語觸犯邵氏不忿一時失手誤傷人命情慌自縊  
更無別情責令丘大勝殯殮秀姑知情問杖官賣再  
說支助自那日調戲不遂回家還想赴夜來之約聽  
說弄死了兩條人命唬了一大跳好幾時不敢出門

一日早起，偶然檢着了石灰燒的血孩連蒲包拿去，拋在江裡，遇着一個相識叫做包九，在儀真開上當夫頭，問道：「支大哥，你拋的是甚麼東西？」支助道：「幾塊牛肉包好了，要帶出去吃的，不期臭了。」九哥道：「今日沒甚事，到我家吃三杯，包九道：「今日忙些，個蘇州府。」况鍾老爺馳驛復任，卽刻船到在此，趨夫哩。支助道：「既如此，改日再會。」支助自去了，却說况鍾原是吏員，出身禮部尚書胡濱薦爲蘇州府太守，在任一年，百姓呼爲况青天。因丁憂回籍，聖旨奪情起用，特賜馳驛赴任，船至儀真，閘口，况爺在艙中看書，忽聞小

兄啼聲出自江中想必溺死之兒差人看來回報沒有如此兩度况爺又聞啼聲問衆人皆云不聞况爺口稱怪事推窓觀看只見一個小小蒲包浮于水面况爺叫水手捞起打開看了四復是一個小孩子况爺問活的死的水手道石灰醃過的餽死得久了况爺想道死的如何會啼況且死孩子拋掉就罷了何必灰醃必有緣故叫水手把這死孩連蒲包放在船頭上如有人曉得來歷密密報我我有重賞水手奉鈞旨拿出船頭恰好夫頭包九看見小蒲包認得是支助他下的他說是臭斗肉如何却是個死孩送進

舍本末况爺小人不曉得這小孩子的事來處。知認得他那小孩子在江裡這個人叫做支助。况爺道有了人就有來歷了。一面差人密拿支助一面請錢真知縣到察院中同問這節公事。况爺帶了這死孩坐了察院等得知縣來時支助也拿到了。况爺上坐知縣坐下左手之僚况爺因這儀真不是自己馬騮不敢自專讓本縣推問。那知縣見况公是奉過勅書的。又且爲人古怪怎敢僭越推遲了多時。况爺只得聞言。叫支助你這石灰做的小孩子是那裡來的。支助正要抵賴。却被包力在傍指實了。只得轉口道。小的見這

贋東西在路倘不便，將來拋向江裡，其實不知來歷。况爺問包九，你看見他在路傍檢的麼？包九道：‘趁拋下江裡小的方纔看見，同他什麼東西？’他說是臭牛肉。况爺大怒道：‘既假說臭牛肉，必有嚇人之意！’喝教手下連大毛板先打二十，再問。况爺的板子利害，二十一板，抵四十板還有餘，打得皮開肉綻，鮮血直流，皮筋只是不招。况爺喝教夾起來。况爺的夾棍也利害，第一遍，支助還然；第二遍，就熬不得了。招道：‘這死孩是那寡婦的，寡婦與家童得貴，只有姪女，下這私胎來，得貴央小的替他埋藏，被狗子爬了出來，故此小

的將來拋在江裡。况爺見他言詞不一，又問：「你官告他埋藏必然與他家通情。」支咗道：「小的並不逼情，只是平日與得貴相熟，况爺道：『他埋藏只要巧，如何把石灰。』」隨着支咗支吾不來，只得磕頭道：「青天爺爺，這石灰其實是小的曉得的，小的知那家婦家殷實，欲留這死孩去，需索他幾兩銀子，不期邵氏與得貴都死了，小的不遂其願，故此拋在江裡。」况爺道：「那婦人與小廝果然死了？」便知縣在傍邊起身打躬答應道：「死了。」是知縣測驗過的。况爺道：「如何便會死？」知縣道：「那小廝是因死的婦人是自縊的，知縣也曾細

詳他兩個奸情已久，主僕之分久廢，必是小廝言語  
傷犯那婦人一時不忿，提刀旁去，誤傷其命。情況自  
然，別無他說。况爺肚裡躊躇：他兩個既然奸盜，統是  
語言小隻，怎下此毒手？早間死孩兒啼哭，必有緣故。  
遂問道：那邵氏家還有別人麼？知縣道：還有個使女，  
叫做秀姑，官賣去了。况爺道：官賣一定就在本地。滑  
賈縣差人提來一審，便知端的。知縣忙差快手去了。  
不多時，秀姑拿到，所言與知縣相同。况爺躊躇了半  
晌，走下公座，指着支助，問秀姑道：你可認得這箇人？  
秀姑仔細看了一看，說道：小婦人不識他姓名，曾認

得他嘴勝。况谷道走了他，却無事。貴到你家來，你可實說。若尙令相見，上接秀姑道：平日間實不曾見他上門，只是結末裏，他突入中堂，調戲主母。被主母趕去，附後得貴方來。王母正在房中啼哭，得貴進房，不多時，雨就都下了。況翁喝罵文助光，想他不曾與得貴通关节，何敢突入中堂？這百餘人，尙都因你起，呼手下，尋覓我來。起來，文助被火昏了，不由自家做主，從頭至尾，如何教導得貴？哄誘主母，如何哄他血孩？到手，詐送張子，如何挾制得貴？要他引入洞妖，如何闖入內室？他在求姦，被他如

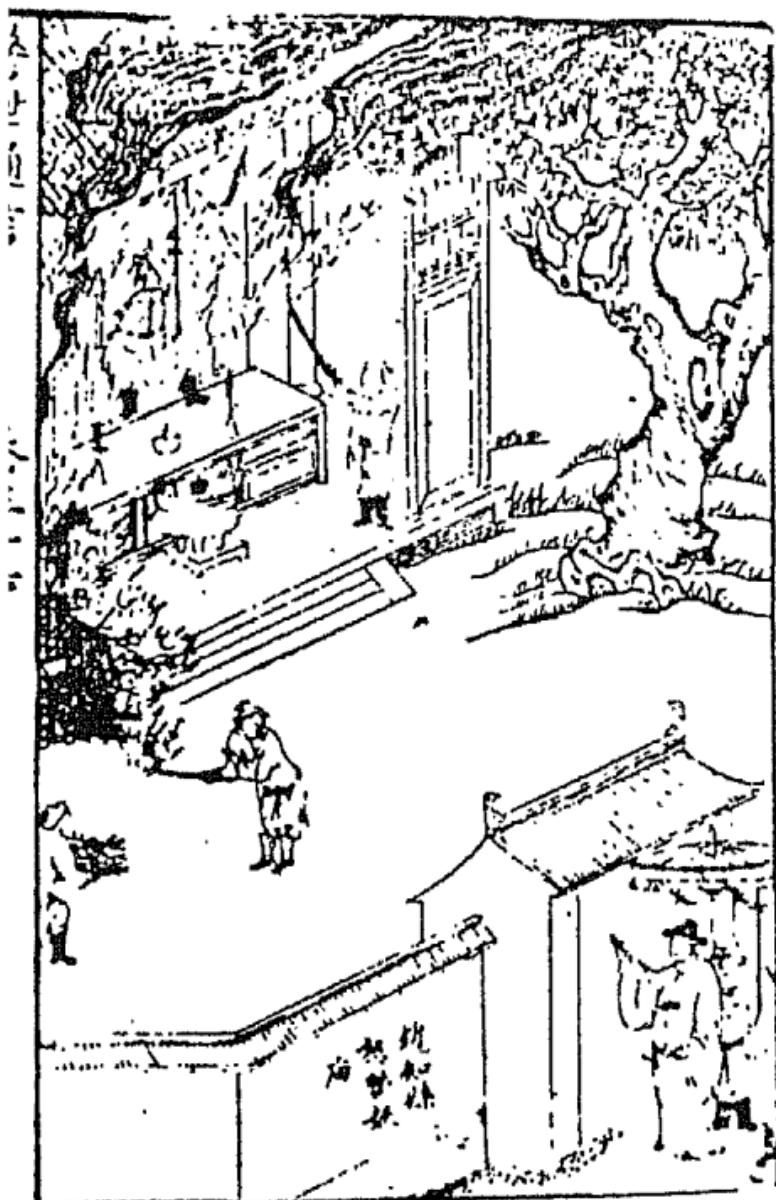
何哄脫了。備細說了一遍，後來死的情由，其實不知。况爺道：這是真情了。放了夾叫書吏取了口詞，明白知據在原，自知才力不及，惶恐無地。況爺提筆竟判。審畢。

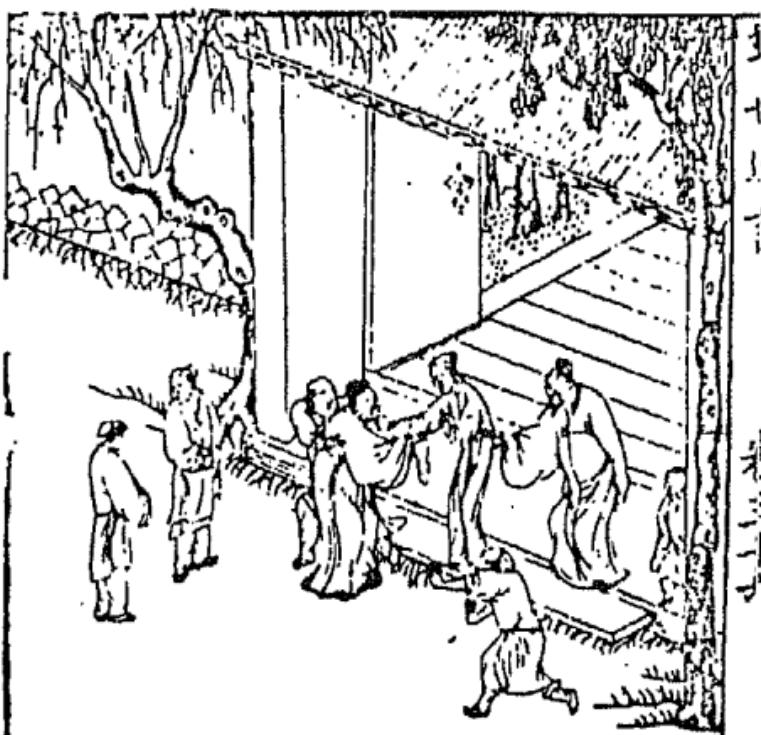
審得支助奸棍也。始窺寡婦之色，興起邪心，既乘弱僕之愚，巧行誘語，開門裸臥，盡出其謀，因財取孩，悉隨其欲，求奸未能轉而求利，求利未厭，仍欲求姦，在邵氏一念之差，盜鈴尚思掩耳，乃支助幾番之詐，深篋加以踰墻，以恨助之心，恨貴恩變爲仇，於殺妻之後，自殺死有餘愧。主僕既死勿論，秀

婢已杖何言，惟是惡魁，尚逃法網，包心無心而遇，  
墮孩有故而墮天，若使之罪難容矣，宜坐致死之  
律，兼追所詐之贓。

况爺念了審卽連支助亦甘心服罪，况爺將此事申  
文上司，無不誇獎，大不萬民傳頌，以爲包龍圖復出  
不是過也。這一家小說又題做况太守斷死孩兒，有  
詩爲證：

俏邵娘兒欲心亂，  
支赤棍奸謀似鬼。  
泰得貲福過災生，  
光青天折獄如神。





烏角林大王似



龜鵠大王假形

官貴還將智力求

仲尼年少令財候  
空使身心半夜愁

話說漢帝時西川成都府有個官人姓龜名巴少好  
道術官至郎中授得豫章太守擇日上任不則一日  
到得半路遠近接見到了豫章交割牌印已畢元來  
豫章城內有座廟喚做廬山廟好座廟但見

蒼松偃蓋古柏擎晴龍侵雲碧瓦鮮華映日朱門赫  
赫巍峩形勢控萬里之澄江生

我天縱一方之

祠福新建廟碑鑄古篆兩行庚子仲夏立

這座廟甚靈有神能于帳中共人說話坐中飲酒節  
孟嘗章一郡人盡來祈求福德能使人湖分風舉帆  
如此靈應這崇太守到郡往諸廟拈香次至廬山廟  
廟祝參見太守道我聞此廟有神最靈能對人言我  
欲見之集福太守拈香下拜道鑄已初到此郡特來  
拈香望乞聖慈明彰感應問之數少不聽待帳內則  
聲太守焦燥道我能力行天心正法此必是鬼祟我害  
怕故不敢則聲向前拈起帳慢打一看果可然作怪  
那神道塑像都不見了這神道是個作怪的物事被

太守未看，故不敢出來。大守道：廟鬼詐湯天官損  
手，不赴卽時，致手下人扎了求拆毀了。太守又恐怕  
此鬼遊行天下，在血食誑惑良民，不當無復方推  
問山川社稷，求鬼蹕跡，却說此鬼走至齊郡，化爲晉  
生，風姿絕世，才辨無雙。齊郡太守却以女嫁之。樂太  
守知其所在，卽上章解去。印綏直至齊郡，招見太守，  
往捕其鬼。太守召其女婿出來，只是不出。樂太守曰：  
「賢婿非人也，是墮兒詐爲天官，在豫章城內，被我追  
捕甚急，故走來此處。今欲出之，甚易。」乃請筆硯，書成  
一道符，向空中一吹，一似有人接去的。那一道符徑

入太守女兒房中、且說書生在房裏覩着渾家道我  
去必死、那書生口卿着符走至樂太守面前稟太守  
打一喝、老鬼何不現形、那書生卽變爲一老鴇、叩頭  
乞命、稟太守道你不合損害良民、依天條律令處斬  
喝一聲、但見刀下狸頭墜地、遂乃平靜、說話的說這  
樂太守斷妖則甚、今日一個官人只因上任、平白地  
惹出一件蹊蹊作怪底事來、險些壞了性命、却說大  
宋宣和平年間、有個官人姓趙、名再理、東京人氏、授得  
廣州新會縣知縣、這廣裏怎見得好、有詩道

蘋木沉香傍作柴

荔枝圓眼送籬栽

船通利國人交易

水接他邦客往來

地變三久無霜雪

天和四季有花開

廣南一塊氣華美

琥珀連驛玳瑁階

當下辭別了母親妻子，帶着幾個僕從，連趕行程，非止一日，到得本縣，衆官相賀。第一日謁廟行香，第二日交割牌印，第三日打斷公事，只見

鑿墓牙鼓响

公吏兩邊排

閻王生死案

東岳招魂臺

知縣怡然坐衙，忽然打一噴涕，廳上階下衆人也打噴涕，客將獲判縣郎中，非敢學郎中打噴涕，離縣九

里有座廟，喚做皂角林大王廟。廟前有兩株皂角樹。  
多年結成皂角，無人敢動。皂角末子往時官府到任  
未理公事，先去拈香。今日判縣郎中不曾拈香。大王  
還望一陣風吹皂角末到此衆人罵了皂角末，都打  
噴涕，知縣道作怪，卽往大王廟燒香。到得廟前，離鞍  
下馬，廟祝接到殿上，拈香拜畢，知縣揭起帳幔，看神  
道怎生結束。

戴頂簇金峨帽子，着百花戰袍，繫藍田碧玉帶，抹  
綠繡花靴，臉子是一個骷髏，去骷髏眼裡生出兩  
隻手來，左手提着方天戟，右手結印。

知縣大驚，問廟官：「春秋祭賽何物？」廟官道：「知縣奉聞，  
家七歲花男，秋間賽個女兒，都是地方欽錢預先買  
貧戶人家兒女，歸到時，背剪在柱上剖腹取心。  
勸大王一盃，知縣大怒，教左右執下廟官送獄勘罪。  
下官初授一任，爲民父母，豈可枉害人性命？卽時教  
從人打那泥神點火，把廟燒做白地。一行人簇擁知  
縣上馬，只聽得喝道：「大王來！」大王來問左右，是甚大  
王客將覆告，是皂角林大王。知縣看時，紅紗引道，閑  
裝銀鞍馬，上坐着一個鬼王，眼如漆丸，嘴尖數十，結  
束如廟中所見。知縣叫取弓箭來，一箭射去，昏天暗

日、霹靂交加、射百道金光、大風起飛砂走石、不可了  
皂角林大王、人從扶策知縣歸到縣衙、明日候審判  
斷公案、衆父老下狀、要與皂角林大王重修廟宇、知  
縣焦煩、把衆父老趕出來、說這廣州有數般瘴氣

欲說嶺南景

聞知便大憂

巨象成羣走

巴蛇捉對遊

鴻鳥藏枯木

含沙隱渡頭

野猿啼叫處

惹起故鄉愁

趙知縣自從燒了皂角林大王廟、更無些個事在任  
治、得路不拾遺、犬不夜吠、豈不說年熟時光似箭、只覺

三生新官上任，趙知縣帶了人從歸東京，在路行了  
五日，離那廣州新會縣有二千餘里，來到一座館驛。喚  
做峯頭驛，知縣入那館驛安歇，僕役唱了下宿喏。到  
明朝天色已曉，趙知縣剔眼，看時衣服箱籠都不見。  
叫人從時，沒有人應。叫管家驛子，也不應。知縣披了被  
起來，開放閘門，看時，不見一人一騎。館驛前後並沒  
一人，荒忙出那館驛門外看時。

經年無客過

盡日有雲收

思量人裝都到那裡去了，莫是被強寇劫掠，披着被  
飛也似下那峯頭驛，行了數里，沒一個人家。趙知縣

長歎一聲，自思量道：「休休，生作湘江岸上人，死作路  
途中之鬼。」遠地見一座草舍，知縣道：「慚愧！行到草  
舍，見一個老丈，便道老丈拜揖。」說到再理性命，則曰：  
「那老兒見知縣披着被，便道官人如何恁的打拏？」  
縣道老丈再理是廣州新會縣知縣，來到這峰頭驛  
安歇到曉。人從行李都不見老兒道：「怎不作怪？也虧  
那老兒便交知縣入來，取些舊衣服換了，安排酒飯  
請他，住了五六日，又措置盤費，擬知縣回京去。  
知縣謝了，出門夜住曉行，不則一日來到東京。那老  
那對門茶坊裏叫點茶婆，認得我婆婆。」官人笑

望趙再理道我便是對門趙知縣歸到峰頭驛安歇  
到曉起來人從擔仗都不見一個罪過村間一老兒  
與我衣服盤費不止一日來到這裏婆婆道官人錯  
了對門趙知縣歸來兩個月了趙再理道先歸的是  
假我是真的婆婆道那得有兩個知縣再理道相煩  
婆婆叫我媽媽過來婆婆仔細看時果然和先前歸  
來的不差分毫只得走過去只見趙知縣在家坐地  
婆婆道了萬福却和外面一般的入到裏面見了媽媽  
道外面又有一個知縣歸來媽媽道休要胡說我  
只有一個兒子那得有兩個知縣來婆婆道且去看

有心事也  
哭的再住  
不似今人  
體會不  
到

一看走到對門趙再理道媽媽認得兒媽媽道漢子休胡說我只有一個兒子那得兩個趙再理道兒是眞的兒歸到鋒頭驛睡了一夜到曉人從行李都不見了如此這般來到這裏看的人折肩疊背擁約不開趙再理捽着娘不肯放點茶的婆婆道生那兒時脊背上有一搭紅記脫下衣裳果然有一搭紅記看的人發一聲喊先歸的是假的却說對門趙知縣問門前爲甚亂嚷院子道門前又一個知縣歸來趙知縣道甚人敢恁的無狀我已歸來了如何又一個趙知縣出門看的

卷之三  
定本  
書  
告老方人  
不示

人都四散走開。知縣道：「奶奶，到漢是甚人，如何扯住我的娘？」無狀娘道：「我兒身上有紅記是眞的。」趙知縣也脫下衣裳，衆人大喊一聲，看那脊背上也有一搭紅記。眾人道：「作怪！」趙知縣送趙再理去開封府正直大尹陞堂。那先回的趙知縣公然冠帶入府，與大尹分賓而坐。談是說非，大尹先自信了，反將趙再理喝罵幾番，便要用刑拷打。趙再理理直氣壯，不免將峰頭驛安歇事情高聲抗辯。大尹再三不決，猛省思量，有告劄文憑是真的，便問趙再理道：「你是真的？」告劄文憑在那裏？趙再理道：「在峰頭驛都不見了。」大尹台

不肯。教客將請假的趙知縣來。太守問判縣郎中，可有

告劄文字在何處？知縣道：「有令人去姍姍處取來呈上。」太尹叫趙再理：「你既是眞的，如何官告文憑却在他處再理？道告大尹只因在峰頭驛失去了，却問他。

幾年及第試官是元誰當年做甚題目，因何授得新

會縣知縣？」太尹思量道：「也是問那假的趙知縣。」

對答如趙再理所言，並無差誤。太尹一發決斷不下，那假的趙知縣歸家，把全功送與推欵司。自古官不容針，私通車馬，推司接了假的知縣金珠，開封府斷配真的出境，直到兗州奉符縣兩個防送公人帶去。

衣包而余都送上路，不則一日行了三日百里路，地名青巖山腳下，前後都沒有人家。公人對趙再理道：官人商量句話，你到牢城營裏，也是擔土挑水，作場殺你，不如就這裏尋個自盡，非甘我二人之罪，正是上命差遣，豈不由已？我兩個去本地官司計得回文，你便早死，我們也得早早回京，趙再理聽說，叫苦連天，罷罷死去，陰司告狀，理會當時頭做一團，閉着眼，等候棍子落下，公人手裏把著棍子，口裏念道：善去，陰司好歸地府，恰纔舉棍要打，只聽得背後有人大叫：「道防送公人不得下手，說得公人放下棍子，看時，

見一個六七歲孩兒裹着光紗帽綠綢衫玉束帶甜  
鞋淨襪來到目前公人問是誰說道我非是人就得  
兩個公人喏喏連聲便道他是真的趙知縣却如何  
打殺他我與你一笏銀好看承他到奉符縣若壞了  
他性命教你兩個都回去不得一陣風不見了小兒  
二人便對趙知縣道莫怪不知道是真的若得回東  
京切莫題名遙趕來到奉符縣牢城營端公交割了  
公人說上項事端公便安排書院請那趙知縣教兩  
個孩兒讀書不敢他重難差役然雖如此坐過公堂  
的人却教他做這勾當好生愁悶難過日子不覺捱

了一年時過春初、往後花園閒步散閑見花柳生葉  
百禽鳴舞心想乃官一廩功名已付之塵外奈何骨  
肉分離母子夫妻供不相認不知前生作何罪業受  
此惡報禱口於此終無出頭之日、悽然墮下淚來、猛  
見一所活乎恩量不如就地裡投水而死、早去陰司  
地府告理他歎了口氣望著池裡一跳只聽得有人  
叫道不得投水、回頭看時又見個光紗帽綠褶衫玉  
東帝孩兒道知縣婆婆教你三月三日上東峰東岳  
左廊下見九子娘娘與你一件物事上東京報讐  
趙知縣拜謝道尊神如今在東京假趙某的是甚人

孩兒道是廣州皂角林大王設罷一陣風不見了。巴不得到三月三日，辭了端公往東峰東岱岳燒香。到岳廟，望那左廊下，見九子母娘娘拜祝再三轉出廟後，有人叫趙知縣回頭看時，見一個孩兒挽着三丫角兒，甚子布背心，道：「婆婆，叫你隨那小兒行半里田地看時，金釘朱戶碧瓦雕樑，望見殿上坐着一個婆婆，眉分兩道雪，等挽一窩絲，有三四個孩兒，叫恩人來了。如何？」叫趙知縣是恩人，他在廣州做知縣，府一年便救了兩個小廝，三年便救幾人性命，因此叫息人知縣，在階下拜求。婆便請知縣上殿來，且

亦附此  
恩報世  
上貞心人  
種此可

坐安排酒來，設盃酒後，說道：「見今在東京，你家  
室的，是皂角林大王。官司如何斷決得？」急道：「你有不  
重男童女之功，却用救你，便打十三個孩兒。你取將  
那件物事，孩兒手裏托着黃帕，包着一個盒兒，婆婆  
去頭上拔一隻金釵，分付知縣道：『你去那山腳下一  
所大池邊頭，一株大樹，把金釵去那樹上敲三敲。那  
水面上定有夜叉出來，你說是九子母娘娘差來，便  
帶你到龍宮海藏，取一件物事在盒子內，便可往東  
京，壞那皂角林大王。』知縣拜謝，婆婆便下東峰東岱  
岳來，到山脚下，尋見池子邊大樹，用金釵去敲三敲。

一陣風起只見水面上一綫夜叉出來問是甚人便道奉公子母娘娘命來見龍君夜叉便入去不多時復出來叫知縣閉目只聽得風雨之聲夜叉叫開眼看時

霸萬祥雲龍殿宇

依依薄霧單回廊

夜叉教知縣把那盒子來知縣便解開黃袱把那盒子與夜叉夜叉揭開盒蓋打那殼角頭叫惡物過來只見一件東西似龍無角似虎有鱗入于盒內把金盞定把黃袱包了付與知縣牢收直到東京去城北角林文玉夜叉依舊教他閉目引出水中知縣催了

只身東岱岳到奉符縣一路上自思是賣夫問牢  
告端公還是不去好我是配來的罪人定不肯放我  
去留住便悞了我的事不如一逕取路過了華州縣  
趕金水銀堤汴河船直到東京開封府前大轎叫屈  
王是真他趕知縣却配我到兗州奉符縣如今占住  
我渾家的不是人是廣州新會縣皂角林大王衆人都  
擁着我看便有做公的捉入府來驅到廳前塔下  
大尹問道配去的罪人枉敢道我打斷不明趙知縣  
告大尹再理授得廣州新會縣知縣第一日打斷公  
事忽然打一個噴涕廳上廳下人都打噴涕密將稟

獲離縣九里有座皂角林大王廟廟前有兩株皂角樹多年生成末無人敢動判官部中不會拈香所以大王顯靈次皂角未來打貴陽再呈卽時仙馬往廟拈香見神道形容怪異暗裡伸出兩隻手來開廟祝春秋祭賽何物發道春祭七歲花男秋祭祭一童女背綿在將軍柱上剖腹取心供養再理卽時將廟官送獄冤罪焚燒了廟宇神像回來路上又見喝大王來紅紗照道再理又射了一箭次後無事然指三年任滿到半路餉驛安歇到天明起來三十餘人從者不見一人上至都中下至長安並不見只得按去

在走鄉中，虧一個老兒贈我衣服盤費，得到東京不想大尹將再理斷配去奉符縣，因上東峰東岱岳遇九子母娘娘得其一物，在盒子中，能壞得皂角林大王。若當那假知縣來壞他不得甘罪無辭大尹道你且開盒子先看一看，是甚物件。再理告大尹，看不得揭開後，族人性命。大尹教押過一邊，卽時請將假知縣來到廳坐下。大尹道：「有人在此告州縣郎中非人。」乃是廣州新會縣皂角林大王，假知縣聽說而皮通紅，問道：「是誰說的大尹道？」那真趙知縣上東峰東岱岳遇九子母娘娘所說，假知縣大驚，急徑欲走，那真

的趙知縣在階下也不等大尹台旨解開黃袱揭開  
蓋子只見風雨便下伸手不見掌須臾雲散風定就  
廳上不見了假的知縣大尹說得戰做一團只得將  
此事奏知道君皇帝降了三個聖旨第一問封府間  
官追官勸係第二趙知縣認了母子仍舊補官第三  
廣州一境不許供養神道趙知縣到家母親妻子號  
淘大哭怎知我兒却是真的叫那三十餘人從問時  
後生假復道驛中五更前後敎箇馬起行怎知是假的衆人  
為恐知都來賀喜問盒中是何物便壞得皂角林大王趙知  
縣道下官亦不認得是何物若不是九子母娘娘滿

門被這皂角林大王所壞須往東嶺東岱山燒香拜謝則個印便揀日帶了奶奶渾家僕從上汴河船直到兗州奉符縣謝了端公那端公曉得是真趙知縣奉承不迭住了三兩日上東嶺東岱岳來入得廟門往來左廊下謝那九子母娘娘燒罷香拜謝出門奶奶和渾家先下山去趙知縣帶兩個僕人往山後閒行見怪石上坐一個婆婆顏如瑩玉叫一聲趙再理你好喜也趙知縣上前認時便是九子母娘娘趙知縣印時拜謝娘娘道早來祈禱之事吾已都知盒子中物乃是東嶺東岱岳一個獨獨指皂角林大王乃

是陰鼠精非狸不能捕鼠知縣不妨到御前奏上宣  
榜道力道罷一陣風不見了趙知縣駭然大驚下山  
來對媽媽渾家說知感謝不盡直到東京才知道君  
皇帝此時道教方當盛行降一道聖旨蓬州遇縣都  
蓋九子母娘娘神廟至今廟宇猶有存者詩云

世情空假不空真 信假疑真害正人  
若是世人能辨假 真人不用訴明神